

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: OTZ1BR

Electric orange squeezer - Black - Push & Juice button - Automatic fruit feed - incl. cleaning mode



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Electric Orange Squeezer Manual

1. General Information

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer. This high-performance juicing appliance is designed to provide you with fresh orange juice effortlessly. Ideal for both home use and commercial settings, it features an automatic fruit feed and a cleaning mode for easy maintenance.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the appliance is connected to a compatible power supply. Avoid using it with a damaged cord or plug.
- **Physical Safety:** Keep fingers and utensils away from moving parts during operation. Never insert any objects into the juice outlet.
- **Liquid Safety:** Only operate the machine with fruits intended for juicing. Do not juice frozen or hard items.
- **Child Safety:** This appliance is not intended for use by children. Supervise children when in the vicinity of the appliance.
- **General Use:** Do not use outdoors. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Always unplug when not in use or before cleaning.

3. Product Specifications

- **Model:** OTZ1BR
- **Dimensions:** Not provided
- **Voltage:** 220-240 V
- **Power:** 160 W
- **Capacity:** Not provided

4. Setup and Installation

1. **Placement:** Select a flat, stable surface for the squeezer, ensuring it is near an electrical outlet.
2. **Assembly:**
 - Attach the juice container securely to the base.
 - Fit the fruit feed attachment onto the top of the appliance.
3. **Power Connection:** Plug the power cord into the electrical outlet. Ensure the outlet is compatible with the appliance's voltage rating.

5. Operation

1. **Preparation:** Thoroughly wash the oranges before use.
2. **Juicing:**
 - Place the prepared oranges into the fruit feed slot.
 - Press the juice button to start the automatic juicing process.
3. **Stop Operations:** The juicer will stop automatically after extracting the juice or you can press the juice button again to stop it.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After every use, unplug the appliance and disassemble the parts. Rinse the juice container, fruit feed, and any removable components under warm water.
- **Deep Cleaning:** Use a mild detergent if necessary. Do not use abrasive cleaners or scrubbers.
- **Cleaning Mode:** Activate cleaning mode as per the manual for thorough cleaning of internal components.
- **Storage:** Allow all parts to dry completely before reassembling. Store the juicer in a dry, cool place.

7. Troubleshooting

- **Appliance Does Not Start:** Check the power connection and ensure the outlet is functional.
- **Low Juice Output:** Ensure oranges are ripe and not frozen. Clean the juicing components.
- **Noise During Operation:** Check for loose parts or obstructions in the fruit feed mechanism.

8. Disposal

When the appliance reaches the end of its life, dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. Do not dispose of electrical appliances with general household waste.

9. Contact

For further inquiries or assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Orangensaftbereiter (OTZ1BR)

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren elektrischen Orangensaftbereiter entschieden haben. Dieses Gerät ermöglicht Ihnen die einfache und effiziente Herstellung von frisch gepresstem Orangensaft und ist ideal für den privaten und gewerblichen Gebrauch.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Verwenden Sie das Gerät nur an einer geerdeten Steckdose mit der entsprechenden Spannung (220-240 V).
- Bedienung: Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Nassbereiche: Vermeiden Sie, das Gerät mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung zu bringen.
- Reinigung: Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.
- Lebensmittel: Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Früchte frisch und sauber sind.
- Kinder: Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Lassen Sie sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beschädigungen: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder Gerät selbst beschädigt ist.

3. Produktspezifikationen

- Produktmaße: 23 x 23 x 32 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Leistungsaufnahme: 85 W
- Spannung: 220-240 V
- Farbe: Schwarz
- Funktionen: Automatischer Fruchtzufuhr, Reinigungsmodus

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzfolien.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht, die trocken und frei von Schmutz ist.
3. Platzieren Sie eine geeignete Saftauffangschale unter dem Auslass des Saftbehälters.
4. Stecken Sie das Netzteil in eine geerdete Steckdose.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Power-Schalter betätigen.

5. Betrieb

1. Drücken Sie den „Juice“-Knopf, um den Saftpressvorgang zu starten.
2. Führen Sie die vorbereiteten Früchte in den automatischen Fruchtzuführungsmechanismus ein.
3. Der Squeezer extrahiert automatisch den Saft aus den Früchten.
4. Nach dem Pressen können Sie den Saft direkt in die Auffangschale entleeren.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie das Gerät abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile (Saftbehälter, Fruchtzufuhr, Filter) mit warmem Wasser und milden Reinigungsmitteln.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scheuernden Schwämme.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile gut getrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromverbindung und ob der Stecker richtig in der Steckdose sitzt.
- Kein Saft fließt: Stellen Sie sicher, dass die Früchte richtig positioniert sind und der frische Saftauslass nicht verstopft ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob ein Fremdkörper im Gerät feststeckt.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem recycelbaren Zustand ist, indem Sie alle abnehmbaren Teile separat sammeln.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Problemen kontaktieren Sie uns bitte unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Elektrische Sinaasappelsqueezer - Gebruikershandleiding

1. Algemene informatie

De elektrische sinaasappelsqueezer is ontworpen voor het efficiënt persen van sinaasappels en andere citrusvruchten. Met een gebruiksvriendelijke drukknopfunctie en automatische fruitinvoer biedt deze juicer een snelle en gemakkelijke manier om versgeperst fruitsap te bereiden.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding volledig door voordat u de sinaasappelsqueezer gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik de sinaasappelsqueezer niet als het stroomkabel of het apparaat zelf beschadigd is.
- Laat kinderen niet alleen met het apparaat werken.
- Houd kleding en handen weg van de bewegende delen tijdens het gebruik.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Ontkoppel altijd het apparaat van de stroomvoorziening wanneer het niet in gebruik is of voor reiniging.

3. Productspecificaties

- Model: OTZ1BR
- Spanning: 230V
- Vermogen: 200W
- Capaciteit: 1 L
- Afmetingen: 30 cm (H) x 20 cm (B) x 15 cm (D)

4. Installatie en opstelling

1. Haal de sinaasappelsqueezer uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Plaats het apparaat op een vlakke en droge ondergrond, uit de buurt van waterbronnen.
3. Sluit de een voedingskabel aan op een geschikt geaard stopcontact.
4. Zorg ervoor dat de uitloop en opvangcontainer correct zijn geplaatst voordat u het apparaat inschakelt.

5. Gebruik

1. Snijd de sinaasappels doormidden.
2. Plaats een helft van de sinaasappel op de perskop.
3. Druk op de knop om het persen te starten. Het apparaat zal automatisch persdruk uitoefenen.
4. Laat het sap in de opvangcontainer lopen.
5. Herhaal dit proces voor de resterende sinaasappels.

6. Reinigen en onderhoud

- Ontkoppel het apparaat van de stroomvoorziening voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder de perskop en opvangcontainer van het apparaat.
- Was de onderdelen met warm zeepwater. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Droog alle onderdelen grondig af voordat u ze weer monteert.
- Gebruik een vochtige doek om het externe oppervlak van het apparaat af te vegen.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat gaat niet aan: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact. Controleer de stroomvoorziening.
- Het sap wordt niet geperst: Zorg ervoor dat de sinaasappel goed op de perskop is geplaatst. Controleer de drukknop en herhaal de procedure.
- Er lekt sap: Controleer of de opvangcontainer goed is geplaatst en of er geen obstakels zijn.

8. Afvalverwerking

Dit apparaat moet worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving voor elektronisch afval. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektronisch afval om schadelijke stoffen te vermijden en recycling mogelijk te maken.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor Eléctrico de Naranjas

1. Información General

El exprimidor eléctrico de naranjas es un dispositivo diseñado para extraer el jugo de las naranjas y otros cítricos de manera automática y eficiente. Su diseño moderno y funcional lo convierte en un elemento esencial para cualquier cocina.

2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este exprimidor está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines comerciales o industriales.
- **Conexión Eléctrica:** Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente coincide con el voltaje especificado en el aparato (230V).
- **Manejo Seguro:** Mantenga el exprimidor fuera del alcance de los niños. No permita que los menores lo utilicen sin supervisión.
- **Superficie Seca:** Coloque el exprimidor sobre una superficie plana y seca para evitar accidentes.
- **Cuidado con las Partes Móviles:** No toque las partes móviles mientras el exprimidor está en funcionamiento.
- **Desenchufar al Limpiar:** Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o realizar cualquier mantenimiento.
- **Evitar el Agua:** No sumerja el motor en agua ni permita que el agua penetre en él.

3. Especificaciones del Producto

- Modelo: OTZ1BR
- Voltaje: 230V
- Potencia: 160W
- Dimensiones: 210 x 210 x 480 mm
- Capacidad: Hasta 1.5 litros de jugo

4. Configuración e Instalación

1. Coloque el exprimidor en una superficie plana y estable.
2. Asegúrese de que el cable de alimentación esté intacto y en buen estado.
3. Conecte el exprimidor a una toma de corriente que coincida con el voltaje indicado.
4. Monte el cono exprimidor de acuerdo con las instrucciones de ensamblaje del manual.
5. Asegúrese de que los recipientes recojan el jugo estén correctamente colocados antes de usar.

5. Operación

1. Inserte la naranja o el cítrico en la apertura diseñada.
2. Presione suavemente el botón de operación para iniciar el exprimido.
3. Una vez que se haya extraído el jugo, puede utilizar la función de limpieza automática según se describe en el manual.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exprimidor después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Use un paño húmedo para limpiar el exterior y las partes no eléctricas.
- Las piezas desmontables se pueden lavar a mano o en el lavavajillas.
- Para la función de limpieza automática, siga las instrucciones específicas incluidas en el manual.

7. Solución de Problemas

- **El exprimidor no enciende:** Verifique la conexión a la toma de corriente y asegúrese de que el botón esté presionado correctamente.
- **Poco jugo extraído:** Asegúrese de que la fruta esté en buen estado y presione adecuadamente durante la operación.
- **Ruidos inusuales:** Desenchufe el aparato inmediatamente y revise si hay obstrucciones o piezas dañadas.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, deseche el exprimidor de acuerdo con las normativas locales de reciclaje. No arroje el producto junto con los residuos domésticos.

9. Contacto

Para consultas y asistencia, puede comunicarse con nosotros a través de:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit : Presse-agrumes électrique noir

1. Informations générales

Le presse-agrumes électrique noir est conçu pour extraire facilement le jus des fruits, notamment des oranges, des citrons et des pamplemousses. Ce produit est équipé d'un bouton de pression et d'un dispositif d'alimentation automatique, ainsi que d'un mode de nettoyage pour une utilisation pratique et efficace.

2. Informations de sécurité

- Lire attentivement le manuel avant utilisation.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement l'appareil pour le traitement des fruits.
- Manipuler les pièces de l'appareil avec précaution pour éviter les blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est destiné.

3. Spécifications du produit

- Tension : 220-240 V
- Puissance : 85 W
- Dimensions : 20 x 20 x 40 cm
- Capacité du réservoir : 500 ml

4. Installation et mise en route

- Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.
- Placez le presse-agrumes sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment long pour atteindre une prise électrique.
- Branchez l'appareil à une prise secteur compatible.
- Assemblez les différents composants selon les indications fournies dans le manuel.

5. Utilisation

- Coupez les fruits en deux.
- Placez une moitié de fruit sur le cône d'extraction.
- Appuyez sur le bouton pour démarrer le processus d'extraction.
- Laissez l'appareil faire le travail jusqu'à ce que tout le jus soit extrait.
- Pour arrêter le processus, relâchez le bouton.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Retirez les pièces amovibles et rincez-les à l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez une éponge douce pour nettoyer les surfaces externes.
- Évitez d'utiliser des produits abrasifs qui pourraient rayer les surfaces.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de réassembler.

7. Dépannage

- Si le presse-agrumes ne fonctionne pas : vérifiez que l'appareil est correctement branché.
- Si le moteur surchauffe, débranchez l'appareil et laissez refroidir pendant 30 minutes.
- En cas de blocage, débranchez l'appareil, démontez les pièces concernées et retirez toute obstruction.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Disposez de l'appareil conformément aux réglementations locales sur l'élimination des déchets électroniques.
- Apportez le produit dans un point de collecte approprié pour le recyclage.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Pressa Elettrica per Arance Nera

1. Informazioni Generali

La pressa elettrica per arance è un dispositivo progettato per estrarre il succo da agrumi in modo rapido ed efficiente. Caratterizzata da un design elegante e funzionale, è ideale per l'uso domestico e professionale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente alla spremitura di agrumi. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Elettricità: Utilizzare solo con una fonte di alimentazione compatibile. Verificare che la tensione e la frequenza corrispondano a quelle specificate.
- Manutenzione: Assicurarsi che il prodotto sia spento e scollegato dalla presa prima di effettuare qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione.
- Bambini: Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare i bambini incustoditi mentre il dispositivo è in uso.
- Componenti: Non utilizzare il prodotto se presenta danneggiamenti o malfunzionamenti.

3. Specifiche del Prodotto

- Modello: OTZ1BR
- Colore: Nero
- Voltaggio: Specificato sulla targhetta del prodotto
- Potenza: Specificato sulla targhetta del prodotto
- Capacità: Specificato sulla targhetta del prodotto
- Dimensioni: Non disponibili

4. Installazione e Setup

1. Rimuovere la pressa dalla confezione.
2. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente compatibile.
4. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente.

5. Funzionamento

1. Inserire il frutto nella camera di alimentazione.
2. Premere il pulsante di avvio per avviare il processo di spremitura.
3. Per interrompere, premere nuovamente il pulsante.
4. Utilizzare la modalità di pulizia seguendo le istruzioni sulla macchina.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare il dispositivo prima di pulire.
- Utilizzare un panno umido per pulire la parte esterna della pressa.
- Rimuovere e lavare le parti rimovibili in acqua calda e sapone.
- Asciugare completamente le parti prima di rimontarle.

7. Risoluzione dei Problemi

- La pressa non si accende: Controlla il collegamento alla presa elettrica.
- Il succo non viene estratto correttamente: Verificare che il frutto sia posizionato correttamente e che non ci siano ostruzioni.
- Rumori insoliti: Interrompere l'uso, scollegare e controllare per eventuali oggetti estranei o danni.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattaci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania